

ขั้นตอนการลงทะเบียนจองคิวฉีดวัคซีนสร้างภูมิคุ้มกัน เพื่อป้องกันไวรัส COVID-19 ในเกาหลีใต้สำหรับชาวต่างชาติ

1. สิ่งที่ต้องมีในการลงทะเบียน

1.1 โทรศัพท์มือถือและเบอร์โทรศัพท์ที่ใช้ได้จริงและเป็นของท่านเอง

1.2 หนังสือเดินทาง

1.3 หมายเลขประจำตัวคนต่างด้าว (Alien Registration Number) หรือ หมายเลขประจำตัวชั่วคราว

(Unique Identifier - UID)

ข้อมูลเพิ่มเติม

- เฉพาะบุคคลที่ไม่มีวีซ่าเกาหลีใต้ ไม่มีประกันสุขภาพที่เกาหลีใต้ และ/หรือไม่มีบัตรประจำตัวคนต่างด้าว (Alien Card) ที่มีความประสงค์จะฉีดวัคซีนในเกาหลีใต้ ขอให้ติดต่อศูนย์สาธารณสุข (Public Health Center / 보건소) ในบริเวณพื้นที่พำนัก โดยขอให้นำหนังสือเดินทาง พร้อมใบตรวจคนเข้าเมือง (หากมี) (Entry Confirmation) ไปขอหมายเลขประจำตัวชั่วคราว (Unique Identifier (UID) / 임시관리번호) ที่ศูนย์สาธารณสุขดังกล่าว

- สถานเอกอัครราชทูตฯ ได้ประมวลรายชื่อศูนย์สาธารณสุขทั่วเกาหลีใต้ ดังรายละเอียดปรากฏด้านล่าง

2. การลงทะเบียนจองคิวฉีดวัคซีน

- หลังจากได้รับหมายเลขประจำตัวชั่วคราวแล้ว ท่านสามารถจองคิวฉีดวัคซีนได้ 3 วิธี (เลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง) ดังนี้

2.1. ลงทะเบียนจองคิวฉีดวัคซีนที่ศูนย์สาธารณสุข (Public Health Center / 보건소) ด้วยตนเอง (หากไม่สามารถพูดภาษาเกาหลี และภาษาอังกฤษ อาจมีล่ามไปด้วย)

2.2 ลงทะเบียนผ่านทางโทรศัพท์ ที่เบอร์โทรศัพท์ 1339

- แจ้งวันที่และสถานที่ที่ประสงค์จะฉีดวัคซีน และรอการยืนยันการลงทะเบียนผ่าน SMS

2.3 ลงทะเบียนผ่านเว็บไซต์ <http://ncvr.kdca.go.kr> โดยมีขั้นตอน ดังนี้

2.3.1 กดที่

간편예약 바로가기

The screenshot shows the homepage of the National COVID-19 Vaccination Center (ncvr.kdca.go.kr). At the bottom of the page, there is a button labeled '간편예약 바로가기' (Quick Reservation Direct Link) which is highlighted with a red rectangular box. A red arrow points from this button to a separate box on the right.

กดที่

간편예약 바로가기

2.3.2 อ่านข้อมูลสำคัญ

코로나19 사전예약 및 접종기간 안내

< 60~74세 고령층 중 미접종자*(1947.1.1. ~ 1961.12.31.) >
 * 시스템상 예약이력이 없거나, 접종이력이 없는 분(대상확대)
 ○ (예약기간 및 접종일시) 8.2(월) 20시 ~ 8.18(수) 18시, 야스르채네거
 ○ (접종기간 및 접종일시) 8.9(월) ~ 8.25(수) 위탁의료기관
 * 보건소로 이미 예약한 경우 보건소에서 접종, 접종기관을 위탁기관으로 변경하고자 할 경우 기존예약 취소 후 재예약

< 발달장애·장애인 직업재활시설 이용자 등 >
 ○ (예약기간) 8.5(목) 20시 ~ 8.21(목) 18시
 ○ (접종기간/예약) 8.26(월) ~ 9.30(월) / 화이자 또는 모더나

☐ 접종자 본인임을 확인합니다.

확인

대기실에서 접종인원 및 조치 방법

กตติย - ☒ 접종자 본인임을 확인합니다.

กตติย -

2.3.3 เลือกวิธีการยืนยันตัวตน

**본인 인증 방법을 선택하고 인증을 진행해 주세요.
인증 방법으로 대기 시간이 다를 수 있습니다.**

인증 대기 신호등

● 정상 ● 지연 ● 무응답 ● 인증불가

본인 인증 방법별 인증 대기 신호등을 확인하고 선택하세요.

카카오 인증, 네이버 인증서, PASS 인증서, 공동·공동인증서, 휴대폰 인증

본인인증 바로가기

มี 5 ช่องทาง ได้แก่

- 1) Kakao Certificate
- 2) Naver Certificate
- 3) PASS
- 4) Joint Certificate และ
- 5) โทรศัพท์มือถือ (Mobile Phone Verification)

ตัวอย่างสำหรับยืนยันตัวตนผ่านโทรศัพท์มือถือ

휴대폰본인확인(문자)

이름

내외국인

생년월일

성별

휴대폰번호 ☐ 제외하고 숫자만입

휴대폰인증서비스 이용에 대한 동의 ☒ 전체동의

☐ 개인정보 수집/이용/취급위탁 동의(필수)

☐ 본인확인서비스 이용약관 동의(필수)

☐ 고유식별정보처리 동의(필수)

☐ 통신사 이용약관 동의(필수)

인증 요청

1) ชื่อ (นามสกุล - ชื่อจริง ภาษาอังกฤษ)

2) กตติย dropbox และเลือก **외국인** (ต่างชาติ)

3) กรอกข้อมูลวันเกิด ปี - เดือน - วัน

4) เพศ (ชาย - 남/ หญิง - 여)

5) เลือกเครือข่ายเบอร์โทรศัพท์มือถือ และกรอกเบอร์โทรศัพท์ของท่าน

6) กดติ๊กทุกข้อ

7) กดปุ่มสีน้ำเงิน

8) เมื่อกรอกข้อมูลครบถ้วนแล้ว ท่านจะได้รับข้อความอัตโนมัติทางโทรศัพท์มือถือ ซึ่งจะรหัส 6 หลัก ขอให้กรอกรหัสดังกล่าวเข้าระบบโดยทันที และ กดปุ่มสีน้ำเงิน

질병관리청 | 코로나바이러스감염증-19 | COVID-19
코로나19 예방접종 사전예약 시스템

휴대폰본인확인(문자)

인증번호

- 입력시간 내 6자리 인증번호를 입력해 주세요.
- 인증번호가 발송되지 않는 경우 '재전송'을 클릭해 주세요.

กรอกรหัส 6 หลัก ที่ได้รับทางโทรศัพท์มือถือ

กดปุ่มสีน้ำเงิน เพื่อยืนยัน

2.3.4 กรอกข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

1단계 | 예약정보 입력 2단계 | 예약완료 안내

개인정보 수집 및 이용에 대한 안내

「감염병의 예방 및 관리에 관한 법률」 제33조의4 및 같은 법 시행령 제32조의3에 따라
코로나19 예방접종 예약신청을 위하여 다음의 개인정보를 수집합니다.

※ 본인 예약인 가능하여, (타인예약은 불가능합니다).
※ 본인 인증된 사용자들 (생체정보나 이전예약으로 동의한 인증 및 개인정보를 다시 동의하지 않습니다).

이름 *

주민등록번호 * -

예약대상 백신 -

예약대상자 구분 -

휴대폰번호 * - -

※ 본인 정보와 휴대전화 번호가 일치하는 경우, 휴대전화 번호를 입력하여도 문란 및 의료기관을 통해 예약할 수 있습니다.
※ 예약정보는 휴대전화 번호로 인증해드리오니, 확인 후 예약일시에 맞춰 의료기관에 방문해주세요.

국민서비스
알림 선택 * ☐ 네이비앱 ☐ 카톡(카카오톡) ☐ 토스(Toss) ☐ 문자메시지
☐ 수신받지 않음

의료기관 및
예약일시 선택 *

※ 무득의한 사항으로 인하여 예약일시에 백신접종을 진행하지 못한 경우, 접종 미완료자가 확인될 때까지 예약이 불가능하오니 신중하게 선택해주세요.

1) ชื่อ (นามสกุล - ชื่อจริง ภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่)

2) หมายเลขบัตรประจำตัวคนต่างด้าว (Alien Registration Number) หรือ หมายเลขประจำตัวชั่วคราว (Unique Identifier - UID) และกดปุ่มสีเหลืองเพื่อยืนยัน

3) กรอกเบอร์โทรศัพท์มือถือ

4) เลือกวิธีการรับการแจ้งเตือนยืนยันคิวฉีดวัคซีน

มี 4 ช่องทาง ได้แก่ (1) Naver App (2) Kakao App (3) TOSS และ (4) SMS (ขอแนะนำให้เลือกเป็นข้อความ SMS 문자메시지)

5) กดปุ่มสีเหลือง เพื่อเลือกสถานที่ที่ประสงค์ฉีดวัคซีน เมื่อเลือกแล้วกดปุ่มสีน้ำเงิน

6) ระบบจะส่งข้อความยืนยันการจองคิวผ่านช่องทางที่เลือกไว้ในข้อ 5)

อนึ่ง การเข้าคิวจะเริ่มตั้งแต่วันที่ 9 - 18 สิงหาคม 2564 และจะแบ่งเป็น 10 กลุ่ม โดยผู้เข้าคิวจะต้องเลือกวันที่จะฉีดวัคซีนที่สอดคล้องกับตัวเลขสุดท้ายของวันเกิดของท่าน

ตัวอย่าง

1) กลุ่มคนที่เกิดวันที่ลงท้ายด้วยเลข 9 (อาทิ เกิดวันที่ 9 19 หรือ 29) ต้องจองคิวฉีดวัคซีนในวันที่ 9 สิงหาคม 2564

2) กลุ่มคนกลุ่มคนที่เกิดวันที่ลงท้ายด้วยเลข 6 (อาทิ เกิดวันที่ 6 16 หรือ 26) ต้องจองคิวฉีดวัคซีนในวันที่ 16 สิงหาคม 2564

หากจองคิวการฉีดวัคซีนในช่วง 9 - 18 สิงหาคม 2564 ไม่ทัน ทางกรมการแพทย์ได้จะเปิดให้จองอีกครั้งในช่วงวันที่ 19 - 21 สิงหาคม 2564 และ 22 สิงหาคม - 17 กันยายน 2564 รายละเอียดที่ <https://bit.ly/37FrtL> (ประกาศสถานเอกอัครราชทูตฯ เมื่อวันที่ 5 สิงหาคม 2564)

3. ในวันนัดหมายฉีดวัคซีน

- ขอให้ท่านนำหนังสือเดินทาง บัตรประจำตัวคนต่างด้าว (Alien Registration Number) หรือ หมายเลขประจำตัวชั่วคราว (Unique Identifier - UID) ติดตัวไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่

4. ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน

4.1 ก่อนการฉีดวัคซีน

- ต้องมีสุขภาพแข็งแรง
- ขอคำปรึกษาจากแพทย์ก่อนฉีดวัคซีน โดยเฉพาะผู้ที่มีโรคประจำตัว และ/หรือตั้งครรภ์
- ห้ามฉีดวัคซีน และต้องเลื่อนการจองคิวฉีดวัคซีน ถ้า 1) เป็นผู้ติดเชื้อไวรัส COVID-19 หรือเคยสัมผัสผู้ที่ติดเชื้อไวรัส COVID-19 และ 2) มีไข้ และอุณหภูมิร่างกายเกิน 37.5 องศาเซลเซียส

4.2 หลังจากการฉีดวัคซีน

- ขอให้ท่านอยู่ที่สถานที่ฉีดวัคซีน เพื่อให้เจ้าหน้าที่ของทางการเกาหลีได้สังเกตอาการเป็นเวลาอย่างน้อย 15 – 30 นาที
- ขอให้ท่านสังเกตอาการของตนเองในช่วง 3 ชม. หลังจากที่ได้เดินทางออกจากสถานที่ฉีดวัคซีนแล้ว
- ขอให้ดูแลสุขอนามัยของท่าน โดยเฉพาะในบริเวณที่ได้รับการฉีดวัคซีน โดยงดการดื่มแอลกอฮอล์ อาบน้ำร้อน หักหม้อออกกำลังกาย เป็นระยะเวลา 24 ชม. นับจากฉีดวัคซีน

4.3 ผลข้างเคียงหลังจากการฉีดวัคซีน

- ผู้ที่ได้รับการฉีดวัคซีนส่วนใหญ่อาจมีอาการผลข้างเคียงที่ไม่รุนแรงเป็นเวลานาน ๆ เช่น เป็นไข้ หนาวสั่น ปวดศีรษะ ปวดกล้ามเนื้อ หนาวสั่น ท้องร่วง และปวดบริเวณที่ฉีดภายในช่วงประมาณ 2 - 3 วัน
- สามารถบรรเทาผลข้างเคียงเหล่านี้ได้โดยการพักผ่อน ดื่มน้ำหรือเครื่องดื่มที่ไม่มีแอลกอฮอล์ และใช้ยาพาราเซตามอล/อะเซตามิโนเฟน เพื่อบรรเทาอาการปวดต่าง ๆ
- หากมีอาการผิดปกติ อาทิ อาการเจ็บในบริเวณหน้าอก หายใจลำบาก หัวใจเต้นเร็ว มีผื่นขึ้น หรือหมดสติ ขอให้ติดต่อเบอร์ 119 หรือ 1339 หรือศูนย์สาธารณสุขในท้องถิ่นโดยทันที

จัดทำโดยสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโซล
ตามข้อมูลที่ได้รับจากกระทรวงการต่างประเทศแห่งสาธารณรัฐเกาหลี
และศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคระบาดแห่งสาธารณรัฐเกาหลี

สถานะวันที่ 16 สิงหาคม 2564